

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Reseñas de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXII—Núm. 10 273

Red. y Adm.: Dato, 41.—Teléfono 1226

Franqueo concertado.—Apartado 14

VITORIA, Jueves 31 de marzo de 1932

## pero en España...

El Ministro de Estado hizo ayer a los periodistas unas declaraciones muy interesantes sobre la Constitución de la República. Se van a repartir por el extranjero cien mil ejemplares en francés para que dicha Constitución sea conocida y honrada en todo el mundo. La repartición de esta enorme tirada coincidirá con las democráticas fiestas del aniversario de la República. Dijo el señor Zulueta que esta Constitución republicana había causado la mejor impresión en el extranjero. Añadió que esta buena impresión de fuera contrasta grandemente con la impresión producida en España. Según el Ministro de Estado, los extranjeros que han hablado con él—y que no tienen nada que ver con nuestras leyes internas—se deshacen en elogios de la Constitución "muy culta, muy avanzada, la mejor que se conoce". En cambio, según el mismo ministro, los españoles—que son los únicos a quienes estas cosas interesan—no hacen más que discutir y criticar la Constitución republicana.

Sin ser ministros de Estado, también nosotros hemos oído bastante de esas críticas a que alude el Sr. Zulueta. El domingo pasado, en un mítin monstruo de Madrid, hubo españoles muy españoles que se declararon solemnemente "aboliciónistas". Son varios millones—desde luego todos los católicos—los que por lo menos son "revisionistas" por estricto deber de conciencia. La Constitución—siendo, como dicen que es, tan culta y tan liberal, la mejor que se conoce—no podía menos de autorizar la libertad de propaganda y, por consiguiente, la de propaganda "revisionista". Pero como—a pesar de todas las excelencias de la Constitución—sus mismos autores la tienen suspendida con la famosa Ley de Defensa de la República, nos limitaremos a corroborar con argumentos ajenos las autorizadísimas palabras del Ministro de Estado cuando afirmaba que en España se critica y discute mucho la Constitución republicana. Hoy copiamos literalmente del "Diario de Sesiones" de las Cortes Constituyentes. Por si acaso...

Decía Ossorio y Gallardo—no creemos que nadie lo tenga por "cavernícola"—hablando de los efectos que produciría en España la Constitución republicana: "No es eso; ni guerra civil ni resistencia a mano armada; es otra cosa más terrible; es la disensión en la vida social, es el rompimiento en la intimidad de los hogares; es la protesta manifiesta o callada; es el enojo, es el desvío; es tener media, por lo menos media, sociedad española suelta de espaldas a la República; y eso—si que es guerra y de ella tenemos ya sobradas pruebas cuando elementos productores, cuando elementos financieros, cuando elementos profesionales, cuando elementos de letras y de arte dicen, no que combaten a la República ni que aspiran a una restauración desatinada, sino que dicen, sencillamente: «La República no me interesa; la República está herida de muerte.» ("Diario de Sesiones", número 55, página 1716).

La cita ha sido demasiado larga para esta clase de artículos. Por hoy, no queremos amontonar otras; cosa facilísima, por otra parte. Bastará con repetir, una vez más, lo dicho ayer por el ministro de Estado de la República: La Constitución es muy admirada en el Extranjero; pero en España... Y, sin embargo, la Constitución se ha hecho para España y no para el Extranjero.

## Centros Oficiales

### GOBIERNO CIVIL

Pocas noticias en los Centros oficiales. El Gobernador ha recibido una carta del Director general de Caminos participándole que, interesado en la construcción de la carretera a Treviño, se habían pedido algunas aclaraciones sobre la misma a la Oficina de Burgos. Estuvo en el Gobierno Civil el Alcalde de Labastida, sosteniendo una conferencia de bastante duración, recibiendo instrucciones del señor Amilibia. Aunque parece suspendido el viaje del Orfón Vitoriano a Madrid con motivo de la fiesta del 14 de abril, por dificultades de desplazamiento, el gobernador civil sigue trabajando con ahínco para ver de solucionar dichas dificultades, pues tiene decidido empeño en que nuestra laureada entidad artística se deje oír en Madrid.

### AVIANTAMIENTO

El señor Alcalde nos dijo que había sido hoy, uno de los días más tranquilos, pues no había tenido casi visitas de ninguna especie. Así que la carencia de noticias en este Centro, era total. Déjame pasar, que voy por agua a la mar serena y junto al mar tomo hoy yo Chocolate de EZQUERRA.

### DIPUTACION

#### REUNION DE COMISIONES

Mañana, a las siete de la tarde, se reunirán las Comisiones de la Diputación, para preparar los asuntos para el Pleno próximo del lunes.

#### SUBASTA

La subasta para adjudicar la parte de cemento en las obras del domicilio social de la Caja de Ahorros Provincial, se verificará también mañana. El sábado se reunirá la Junta del Asilo.

#### EL CONCURSO DE GANADOS

La Diputación ha enviado al señor Dorao, que se encuentra en Madrid, una instancia para el ministro de Agricultura, en la que solicita una subvención para celebrar un concurso de ganados. El señor Dorao presentará el escrito en el Ministerio.

#### LA CARRETERA DE TREVIÑO

Don Teodoro Olarte ha conferenciado hoy con el ingeniero don Moisés Barrio, para ver la pronta rectificación que el Ministerio pide algunos extremos de la carretera de Treviño.

### ¡CATOLICO!

El Partido Tradicionalista te garantiza el respeto a tus creencias religiosas.

## INFORMACION GENERAL

### La jornada extraordinaria del personal de Correos será de tres horas, como máximo

#### Don Ventura Gasols dice que el ministro de Instrucción Pública debe cerciorarse antes de hacer declaraciones

#### En Barcelona son detenidos varios sindicalistas y puestos a disposición del Juez. Sigue en el misterio el crimen de Badalona. El director de la Sucursal del Banco de Bilbao en Barcelona es herido gravemente y se suicida el agresor. Desaparición de nueve niños asilados, durante el paseo. Se complica el conflicto chino-japonés

### PROCESION INTERRUMPIDA

Granada.—Comunican de Huéscar que cuando recorría las calles de aquel pueblo una procesión con motivo de las fiestas de la Patrona, grupos de mozaibeles se dedicaron a interrumpir el acto. Primero, los grupos se limitaron a dar vivas al comunismo; pero después, al pasar la procesión por frente al Centro Obrero sonaron tres disparos. La confusión que se produjo fué grande. Hasta ahora sólo se sabe que haya resultado un herido a consecuencia de los disparos. La indignación que estos sucesos ha causado en aquel vecindario es enorme. Por orden de la autoridad ha sido clausurado el Centro Obrero.

### ATRACO Y ASESINATO

Ferrol.—Valentín Gallego fué atracado cuando se dirigía a su casa, por Manuel Santalla, el cual le agredió con una hoz, causándole varias heridas gravísimas en la cabeza, a consecuencia de las cuales falleció a los pocos momentos. La Guardia civil detuvo al criminal que ingresó en la cárcel, después de prestar declaración ante el Juez.

### HOY SE REANUDARA EL TRABAJO EN ANTEQUERA

Antequera.—Continúa pacíficamente la huelga. El perturbado que resultó herido en los últimos sucesos ha fallecido en el Hospital. Se verificó el entierro de madrugada, para evitar incidentes. El diputado a Cortes señor García Prieto convocó a los obreros a una reunión, acordándose reanudar el trabajo mañana. Habiendo trasladado a Málaga el Comité de huelga, quedando detenido.

### MANIFESTACION DISUELTA

MÁLAGA.—Se reciben noticias de Antequera dando cuenta de que hoy se intentó formar una manifestación para ir al cementerio con motivo del entierro de una víctima de los pasados sucesos, pero la fuerza pública

le impidió que la manifestación se formara.

Se han clausurado por orden gubernativa dos tabernas, que eran reunión de comunistas. Durante el día de hoy se han practicado nuevas detenciones.

### AYUNTAMIENTO, SAQUEADO

CEUTA.—Un grupo de obreros sin trabajo penetró anoche en el Ayuntamiento mientras se celebraba la sesión, y procedieron a quemar cuantos documentos encontraron. Los obreros se dieron después a la fuga.

### GASOLS CONTESTA AL MINISTERIO DE INSTRUCCION

Barcelona.—El Cosnejero de la Generalidad, don Ventura Gasols, ha publicado una extensa nota oficial contestando a las manifestaciones que aparecieron en varios periódicos el día 27 y que se atribuyen al ministro de Instrucción. En la nota hace constar el disgusto que esas declaraciones han causado en Cataluña y añade que duda que un hombre de la comprensión y de la mentalidad del señor de los Ríos lo haya hecho. Agrega, que por su tono, están alejadas del espíritu de cordialidad que debe reinar entre unos y otros y de cuyo espíritu de cordialidad el señor de los Ríos es uno de los mejores defensores.

La Normal de Maestros de la Generalidad—sigue diciendo la nota—cuenta con alumnos suficientes y es un éxito dado el poco tiempo que tuvo para hacer el traspaso de matrícula y en la del Estado proviene de cursos anteriores. Y es por este motivo por lo que este último tiene más alumnos. Confía que en su sucesivo la Escuela Normal de la Generalidad aumentará considerablemente el número de sus alumnos y pide al señor de los Ríos que cuando en lo sucesivo tenga que hacer de-

claraciones sobre la Generalidad se asesore antes debidamente, pidiendo incluso el juicio de los funcionarios del Ministerio de Instrucción Pública.

### SOBRE RIQUEZA MOBILIARIA

Madrid.—La «Gaceta» publica hoy una disposición del Ministerio de Hacienda, dando instrucciones para el cumplimiento de lo preceptuado en la ley del 11 de marzo del año actual, respecto a la contribución sobre utilidades de la riqueza mobiliaria.

### LA JORNADA DE CORREOS

Madrid.—El ministro de Comunicaciones ha aprobado el reglamento para la jornada extraordinaria de trabajo en los servicios de Correos. Para el devengo de las horas extraordinarias de trabajo, será preciso que los jefes de las oficinas de Correos soliciten la oportuna autorización de la Dirección General del ramo. La jornada extraordinaria de cada funcionario será de tres horas como máximo, sólo en caso excepcional, para que sus beneficios alcancen el mayor número posible de funcionarios. Los pluses serán de 250 pesetas para los técnicos, de 165 pesetas para los auxiliares masculinos y femeninos y de 150 pesetas para el personal subalterno.

### SINDICALISTAS DETENIDOS

Barcelona.—Al mediodía recibió el gobernador a los periodistas, a los cuales dijo que habían sido detenidos varios sindicalistas que se hallaban reunidos en el Sindicato Metalúrgico de la Rambla del Centro. Añadió que todos han pasado a disposición del Juzgado, porque sus propósitos son de aprovecharse de la detención gubernativa. A continuación dijo que en estos días habían sido puestos en libertad sesenta presos gubernativos y que solamente quedan en la cárcel los extranjeros indeseables.

Por cierto que éstos—agregó—para evitar ser expulsados de España procuran después de cometer los delitos cambiar de domicilio, para despistar a la Policía. Refiriéndose nuevamente a la detención de los sindicalistas de que habló al principio de su conversación dijo que en la reunión no se trataba de legalizar la vida de los Sindicatos, sino la de estorbar los actos que van a celebrarse con motivo del aniversario de la República.

### EL CRIMEN DE BADALONA

Barcelona.—Ante el juez del distrito de la Concepción que instruye el sumario por el crimen de Badalona, han prestado declaración varios testigos, entre ellos el dueño de la pensión de la calle de Taller, el dueño de la casa de la calle de la...

### EL CRIMEN DE BADALONA

Barcelona.—Ante el juez del distrito de la Concepción que instruye el sumario por el crimen de Badalona, han prestado declaración varios testigos, entre ellos el dueño de la pensión de la calle de Taller, el dueño de la casa de la calle de la...

### «Hermandad Alavesa»

#### Censo electoral

Cuántas dudas puedan ocurrir respecto a las inscripciones del nuevo Censo Electoral, en la Secretaría de Hermandad Alavesa se facilitarán con el mayor agrado, las explicaciones precisas que se le consulten, durante las horas de siete a nueve de la noche, todos los días laborables. Se recuerda a todos los cabezas de familia que si hubieren recibido menos boletines de los que tienen derecho o bien no hubiesen recibido ninguno, deben reclamarlos a la mayor brevedad en las oficinas del Ayuntamiento.

sa número 7 de la calle de la Cadena donde vivía Eulalio Maulod y un carpintero de Badalona. Ninguno de los declarantes ha aportado nuevos datos a los ya conocidos.

### DESAPARECEN NUEVE NIÑOS

Barcelona.—En el Juzgado de guardia se presentó una denuncia en la que se dice que durante el paseo desaparecieron nueve niños acogidos en el Asilo de Durán. La Policía practica pesquisas para averiguar el paradero de los desaparecidos.

### SANGRIENTO SUCESO

Barcelona.—Esta tarde sobre las tres y media, cuando mayor era la concurrencia en la Plaza de Cataluña, esquina Paseo de Gracia, se registró un sangriento suceso. A dicha hora se dirigía a la Sucursal del Banco de Bilbao en esta capital el director de dicho establecimiento, señor Pascual, y sin apenas darse cuenta se le presentó un individuo, el cual le hizo varios disparos de pistola, cayendo al suelo bañado en sangre. El agresor al darse cuenta de lo que había hecho o satisfecho después de haber realizado el acto volvió el arma contra sí disparándose varios tiros. El señor Pascual fué recogido por varias personas, siendo trasladado al Cuarto de Socorro. Su estado es gravísimo. El autor no se ha podido identificar todavía, pero parece ser que es el subdirector del Banco de Bilbao en Tarrasa.

### EL CONFLICTO CHINO-JAPONÉS

Londres.—Comunican de Shanghai que los delegados chinos en la Conferencia de la Paz se niegan a discutir sobre las dificultades que ha ocasionado la intervención japonesa y han declarado que iniciarán negociaciones con la condición de llegar a una tregua definitiva. Por su parte los delegados nipones declaran que en vista de esta actitud será necesario que las tropas japonesas continúen en China hasta que se logre obtener las garantías que el Japón estima necesarias. Las esperanzas de llegar a un acuerdo sobre la retirada de los contingentes nipones parece que ha desaparecido por completo.

### HUELGA GENERAL DE EBANISTAS Y CARPINTEROS

Ferrol.—En una reunión celebrada por los gremios de ebanistas y carpinteros se ha acordado declarar la huelga general con carácter indefinido el próximo lunes. El acuerdo no se ha comunicado al Gobernador.

### EXPORTACION DE GANADO

Ferrol.—Los ganaderos y representantes de la Sociedad agropecuaria de esta región, asistirán el domingo a una Asamblea que se celebrará en Coruña y en la que se tratará de la exportación de ganado a Madrid y Barcelona.

### COFRADIA DEL SANTO SEPULCRO

Mañana viernes, 1.º de abril, a las nueve de la mañana y en el altar que la Cofradía tiene en la parroquia de San Vicente, darán principio las Misas Gregorianas en sufragio del Cofrade fallecido DON JORGE OZORES (q. e. p. d.). La Cofradía invita a sus Cofrades a dichas misas. LA JUNTA.



### NI MATAQUINTOS

A tres céntimos y medio (si Pitágoras no miente) saldrá el pitillo, o así, que en el estanco se vende, puesto que cuesta setenta céntimos el paquete. Ha habido acaparador que compró para un trimestre por espíritu ahorralivo, lo cual es algo inocente, propio de un mal financiero; pues pierde los intereses del capital empleado. Luego, el tabaco, se pierde porque el aroma se esfuma y ya no sabe ni huele al cabo de dos semanas como dicen que acontece con cierta cosa del pavo. Además, también sucede que, teniendo de repuesto no se repara en paguete y, cigarro tras cigarro, se fuman pronto los veinte que contiene el estuchito. Y finaliza el trimestre y le cuesta mucho más lo que creyó ganga. Es ese el cálculo previsor que se hace mucha gente, en vez de hacerse este otro: ¡Qué! ¿Que se sabe el paquete? Pues fumo hojas de berza, cáscaras de cacahuetes, cortezas de chopo vivo, ramas de tomillo verde o pulpa de remolacha. Hoy ya adquirir no se puede la precadura al cuadrado, pues los estancos no tienen mas que mataquintos, y los quintos hoy se defienden. — 0 0 — Todo porque a las mujeres les ha dado por fumar esos egipcios ingleses que huelen a Alcazar pura en cuanto que los encienden. Meeachis.



# Actualidad deportiva

Nuestro compañero Sancho Corrochano, muy justamente alarmado, nos entregó ayer una misiva firmada por «Un eibarrés» que ha olvidado, sin duda, que la Ciudad ejemplar tiene varios miles de ciudadanos que pueden titularse como él: «Un eibarrés», y que para distinguir a un eibarrés de otro eibarrés hay un solo medio: firmar con nombre y apellido. Esto, además de ser un requisito imprescindible para que en los periódicos se haga caso de las cartas que se reciben, es lo correcto.

Pero aunque la graciosa epístola carece de tan esencial requisito, como viene muy recomendada por nuestro compañero Corrochano, la vamos a tomar en consideración. ¡Suerte que tiene «Un eibarrés... cualquiera!»

Lo primero que debiera saber el ciudadano ejemplar es que Corrochano no es el redactor deportivo, aunque la inicial de su segundo apellido coincide con la G, salvo en su remate y con la que, para los efectos de las responsabilidades, se declara este insignificante cronista deportivo autor de los trabajos de algún «cuidado». Ni es redactor deportivo, ni probablemente lo será nunca, por la sencillísima razón de que a él estas cosas de la patadilla no le entran.

Esto es, poco más o menos, lo que me dijo Corrochano ayer, al entregarme la carta. Carta un poco fuerte en algunos conceptos. Y de ahí la alarma del compañero. —Mira, yo soy ahora Pilatos. Allí te entienda tu con ese eibarrés. Me entregó la epístola (ojo, linolipista; no te vayas a creer que por tratarse de un eibarrés lo que me entregaron fue una pistola) me entregó, digo, la epístola, y el buen compañero llamó al timbre y pidió la jofaina y una tohalla.

Está bien que nuestro compañero cultive la higiene. Pero no es cosa ahora de que nos venga con remilgos. ¡Que acepte toda la responsabilidad que le corresponde! ¿Sabe el eibarrés que nadie, nadie más que Sancho Corrochano tiene la culpa de lo que yo escribí?

Yo acuso ahora a Corrochano. Porque solo Corrochano tiene la culpa de haberme sacado de mi tranquila vida de burgués... sin dinero para meterme en este infierno del periodismo.

Así, pues, todo lo que el eibarrés le dice a Sancho Corrochano, aunque sea por una confusión, está muy bien dicho porque aunque me lo dijo a mí yo no podría por menos de comparir

con mi descubridor la parte, la gran parte de gloria que le corresponde.

Permítanos «Un eibarrés» unos pequeños comentarios a los suyos. Nos parece muy bien que dé gracias a Dios por no ser de Vitoria y que tenga a honor haber nacido en la Ciudad Ejemplar. Es la única forma de que pueda ser en Vitoria apreciado en todo su valor y aún, probablemente, en más de lo que realmente valga. Lo mismo si es futbolista que solista de violón.

He ahí cómo, en esa misma frase de «Un eibarrés», se explica todo el por qué de que no sean de Vitoria la mayor parte de los jugadores del Alavés. Defecto, y defecto grave de los vitorianos es no reconocer valor en los aquí nacidos y solo así puede darse el caso de que quienes vivan en nuestra capital presuman de no haber nacido en ella y que hasta lleguen a decir que «gracias a Dios no son vitorianos».

En lo que no estamos conformes es que no haya un solo alavés que tenga algo de fibra para el deporte.

Son muchos los alaveses que, sin hacer del deporte un oficio o un motivo para jugarse el dinero... o quedarse con el de los demás, han practicado y practican deportes que requieren fibra y afición. Un solo ejemplo bastaría para demostrar que los alaveses son tanto como los demás cuando se proponen destacar. Por fibra, por atleta, «por macho», fué un alavés quien, arrollando a todo un equipo en la Olimpiada de Amberes, empujó al equipo español a la victoria.

Modesto Echevarría, Juanito Díaz y tantos otros vitorianos y alaveses han destacado notablemente en los deportes que practican, no como un medio de subsistencia, sino por hacer sport. ¿Qué hubieran sido Modesto y Juanito dedicados exclusivamente al fútbol o a la pelota?

Pero no vayamos muy lejos. No hay tiempo ni espacio para ello.

Vamos solo a concretarnos a un caso reciente. ¿No ha sido necesario que Garay, por una de esas bajas formas que se ven tener todos los jugadores, tuviese varias muy defectuosas actuaciones, para que saliera Urreta—VITORIANO—desde ese montón anónimo de jugadores que no los conoce, no ya un «eibarrés» pero ni tan siquiera la Directiva del Deportivo Alavés?

¿Y es que Urreta—VITORIANO—es peor, después de muy pocos partidos de primera categoría, que

Garay, Beristain y otros porteros? ¡Ni mucho menos!

Y ¿dónde había ese Urreta no puede haber otros muchachos que habiéndoles dado tantos partidos como se les ha dado a elementos forasteros que un día y otro fracasaron hasta que a fuerza de partidos llegaron a cubrir un puesto, que harían eso y quizás mejor?

Pero aparte de eso, si el Deportivo Alavés defiende sus colores con elementos forasteros es por su cuenta y razón.

Por la cuenta y razón inversa no pudo vivir la Unión Deportiva Eibarresa a pesar de que Eibar son Ciriaque, Muguerza, Roberto y otros más, grandes jugadores de fútbol... porque solo a ello se han dedicado.

Sin el profesionalismo, Vitoria tendría un equipo, mejor o peor, de vitorianos. Con el profesionalismo es igual que sean vitorianos o chinos. Siempre serán unos señores que juegan porque se les paga... y se les paga bien.

Por lo demás, va muy lejos el eibarrarra. El día que los equipos tengan que tener solamente jugadores del pueblo... ¡adiós Madrid, Athletic y hasta Unión! Porque, contra lo que dice el eibarrarra nosotros decimos que no todos los jugadores del Unión han nacido en Irún y que—sin que ello sea menosprecio—uno de los más famosos, René Petit, ni siquiera es español.

Y a otra cosa. Teníamos ganas de escribir y hemos dado gusto a las yemas de los dedos. Ahora esperamos hasta el domingo en que el Alavés y Unión se disputarán el honor de seguir en la primera división. Un gran partido de por sí, que con las pasiones desatadas estos días adquiere un brillo formidable.

¿Jugará Gamborena, amigo eibarrarra? Si, como se asegura, puede alinearse en Mendizorrosa, volveremos a tener que hablar de enjuagues, «salzas», componendas, «cuentos», y asquerosidades futbolísticas. O romper la pluma y dedicarnos a la pesca a caña.

Que puede que nos fuese mejor que en este perro enchufe reportero-deportivista.

## Cámara Oficial de Comercio e Industria

Subscripción para indemnizar de los perjuicios sufridos a los comercios cuyas lunas fueron rotas en las noches del 14 y 15 del actual mes

	Plas.
Suma anterior	1.865,00
Sra. Viuda de Juan Iriarte	10,00
D. Juan Fernández	10,00
Señores Larramendi Hermandades	20,00
D. Norberto Echániz	10,00
D. Ceferino Yanguas	5,00
D. Pablo Trocóniz	10,00
Señores Sucesores de Guineá	10,00
Calzados Corcuera	10,00
D. Domingo Echevarría	10,00
La Defensa, Asociación de Comerciantes del Ramo de la Alimentación	100,00

La suscripción queda abierta en la Cámara de Comercio a las horas de Oficina.

## Dr. Olavarria

GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
DATO, 6, 3.ª izquierda

## Servicio meteorológico

Los partes del observatorio del Instituto, acusan:  
A las ocho de la mañana:  
Presión atmosférica, 711,3.  
Termómetro seco del psicrómetro, 8,4.  
Humedad, 5,6.  
Temperatura máxima, 17,2.  
Temperatura mínima, 6,2.  
Agua en las últimas veinticuatro horas, 7,1.  
Estado del cielo, nuboso.  
Viento, fuerte SO.  
Presión atmosférica, 711,1.  
Termómetro seco, 13,8.  
Termómetro húmedo, 8,2.  
Humedad, 40.  
Estado del cielo, nuboso.  
Viento W-fojo.

# Notas de Sociedad

## LOS QUE VIAJAN

Ha marchado a Oviedo nuestro buen amigo don Ramón Aracama. —A Bilbao el joven estudiante don Ricardo Landa. —Al mismo punto don Antonio Foronda. —De San Sebastián y de paso para Madrid la Duquesa viuda de Montpensier. —De paso para el mismo punto los marqueses de Monte Costo. —De Madrid y de paso para Francia la embajadora de Méjico señora de Pani, con su bellísima hija Nina. —De paso para Madrid hemos tenido el gusto de saludar al marqués de Bendaña. —Han regresado de Zambrana los señores Victor Ocio, Jesús Suso, Filipe y Nicolás Ocio y señora. —De Burgos los señores de Crespo. —A Santo Domingo de la Calzada doña Dolores Miner. —De Bilbao don Luis Gortázar. —A Bilbao don Tomás Alfaro y don Julián Zumárraga.

## ONOMASTICA

Hoy cumple sus días el conocido oculista y buen amigo nuestro don Félix Reñerto. Muchas felicidades.

## RESTABLECIDO

Saló a la calle completamente restablecido de la enfermedad que le ha retenido en cama varios días, el médico don Vicente Echevarría. Mucho lo celebramos.

## LOS ENFERMOS

Se encuentra enfermo, aunque por ventura fuera de cuidado, el diputado señor Conde de Rodezno. —También guarda cama desde hace algún tiempo, el probo empleado del Banco de los Previsores don Pablo Apellaniz. Hacemos votos por el total restablecimiento de los enfermos.

## FRAY FRANCISCO JAVIER

DE BEGOÑA  
Ayer a las diez se celebró en la Basílica de Nuestra Señora de Begona solemnes funerales por el eterno descanso del alma de Fray Francisco Javier de Begona, en el mundo Francisco Javier de Urquijo y Olano, novicio de la Orden Franciscana que murió días pasados en Sanguesa.

La iglesia estaba completamente llena de amigos que dieron una prueba más de fervorosa adhesión a la distinguida familia que ofrece este nuevo sacrificio por la causa de la Religión.

Ofició el Vicario General de la Diócesis don Justo Echeguren, quien se trasladó por la mañana a Bilbao para tal objeto. A las familias de Urquijo y Olano tan queridísimas en nuestra Ciudad les acompañamos en su honda peregrinación a los lectores de HERALDO ALAVES una oración por el alma del finado.

## Registro civil

El facilitado en el día de hoy por el Juzgado Municipal, es el siguiente:  
Nacimientos: una hembra.

## Notas financieras

### BOLSA DE MADRID

(Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria)

Interior 4 %	63,65
Exterior 4 %	75,00
Amortizable 4 %	70,75
Amortizable 5 % 1917	80,15
Amortizable 5 % 1920	91,00
Amortizable 5 % 1926	70,25
Amortiz. 5 % 1927 con imp.	91,50
Deuda Ferroviaria	—
Cédulas B. Hipotecario 5%	87,75
Cédulas B. Hipotecario 6%	100,00
Acciones Banco de España	514,00
Id. Tabacos	194,00
Id. Explosivos	774,00
Id. Duro Felguera	—
Id. Norte de España	275,00
Id. Madrid-Zaragoza-Alic.	185,00
Id. Metropolitano Alf. XIII	—
Id. Hidroeléctrica Esp.	160,00
Id. Hisp. Amer. Electric.	—
Id. Mengemor	160,00
Id. Petróleos	102,00
Obligs. Norte 1.ª hipoteca	—
Id. Norte 6 % especiales	—
Id. Ast. Galicia 1.ª	—
Id. M.-Z.-A. 1.ª hipoteca	215,00

### BOLSA DE BILBAO

Facilitadas por el BANCO DE VITORIA

Id. Hidroeléctrica Ibérica	632,50
Id. Altos Hornos Vizcaya	82,00
Id. Papelera Española	153,00
Explosivos	774,00
Id. Sid. Mediterráneo	149,00
Alicantes	185,00
Id. Unión Eléctrica Vizcaina	60,00
Id. Telefónica (ords.)	18,00

## La moneda

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:

Francos	52,15
Libras	50,10
Dólares	13,27
Bonos oro	225,00

(Faciliada por el Banco de Vitoria)

## Automóvil de alquiler

Si desea usted hacer rápidamente un viaje, no deje de alquilar el magnífico automóvil BI-9463, de siete plazas, que se halla en la parada de taxis. Llame, si en dicho punto no lo encuentra, al teléfono 1128, que al momento será servido. Se reciben avisos en Santo Domingo, 10, 1.ª J. ABERASTURI.

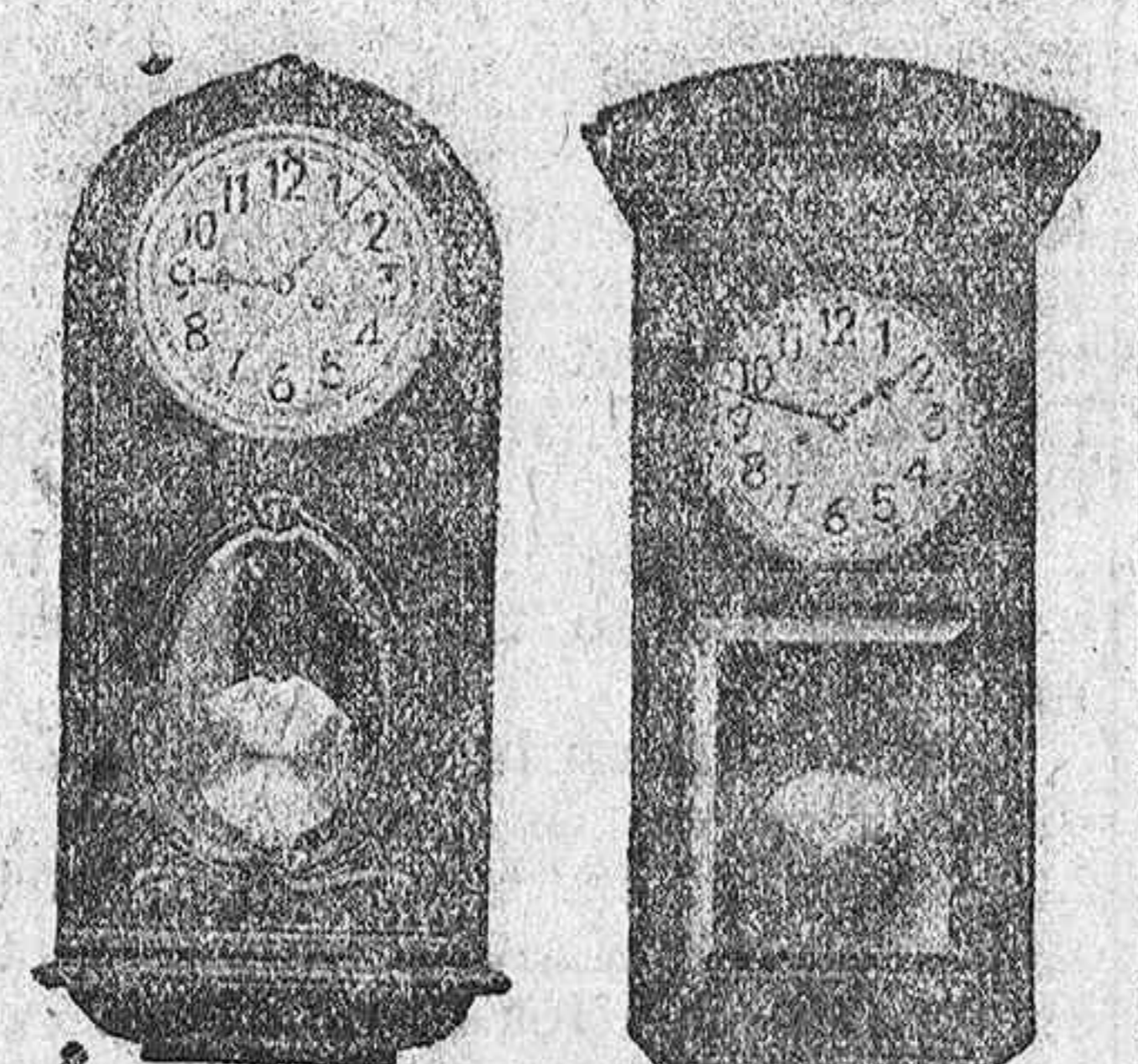
## Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legación y Mecanografía. Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos. Se admiten señoritas. PLAZA NUEVA, 16.

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles: —; Cotizaciones contra accidentes: —; Individuales: —; Nadie con más garantías ni más económicas que La Vasco-Navarra. DELEGADO PARA ALAVA ANTONIO VINOS Y DE SANTO

## RELOJES DE PARED



Nuevo y extenso surtido en toda clase de relojes de Antesala, Reguladores, Carrillones, Sobremesa, Pie y Despertadores. Relojes especiales para serenos y vigilantes de Bancos, Fábricas, etc. Mecanismos de relojería de todas clases. Se fabrican relojes de pared a juego con los muebles. Gran surtido en relojería de bolsillo y pulsera de señora y caballero, de las mejores marcas. La casa más acreedora

Fundada en 1888  
Dato, 9 JULIAN BAJO Dato, 5

Muebles a plazos.-O. de Zárata, 3

## ITUN BERRIA

Olavide Iarr Er. S. J. - Bilbao (NUEVO TESTAMENTO)

Este es el título del libro cumbre que se ha publicado en euzkera. No dejes de comprarlo para poder leer la palabra de tu Señor en la lengua de tu patria. Un tomo de 716 páginas de texto con índice detallado. Impresión a dos tintas; lujosa presentación. Pide a tu librero o a Emeterio Verdes Achirica, Correo, 9 y Cruz, 5, BILBAO.

## PRECIOS

En cubierta de tela inglesa, cortes rojos, 9 pesetas.	
En cubierta de Pegamol, cortes rojos, 10.	
En cubierta de piel, cortes rojos, 15.	
En cubierta de piel, cortes dorados, 25.	

JOYERÍA PLATERÍA **ABAITUA** RELOJERÍA BISUTERÍA  
TALLER DE REPARACIONES  
Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Relojes de pared con cajas deestilo.—Carrillones Ave-María de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contrastados.  
**IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.**  
Postas 28 (Frente a Correos)

**JABON DE OLEINA**  
  
**FELIX LASCARA Y VITORIA**

Antigua fábrica de **MOSAICOS HIDRAULICOS**  
Extenso y selecto catálogo | - GRANDES -  
Marmol comprimido y piedra artificial | EXISTENCIAS  
**SALVATIERRA H. OS S. L.** Teléfono 104 ESTELLA (Navarra)

¡Pruebe...!  
¡Compare...!  
¡Exija...!  
**Antracitas URRUTIA**

**COÑAC TRES PERLAS**  
FINISIMO Y MUY VIEJO

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, "LA VASCONGADA", (don Angel Galindo). Vitoria.

**Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria**  
FUNDADA EL AÑO 1850  
Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.  
Capitales impuestos 37.867.112 Plas;  
Número de imponentes 21.453  
Capital y Reservas 3.000.000 Plas;  
PRINCIPALES OPERACIONES  
Préstamos Imposiciones  
Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.  
DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS  
Capitales impuestos  
Año 1850 Pesetas 1912 Año 1910 Pesetas 7.992.208  
Año 1880 x 234.050 Año 1915 x 10.079.122  
Año 1900 x 858.092 Año 1925 x 15.368.618  
Año 1905 x 160.897 Año 1927 x 32.163.960  
Oficinas: PLAZA NUEVA números 1, 2 y 3.



### Vitoria hace veinti-cinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 31 de marzo de 1907

Se celebró la inauguración oficial del **Círculo Carlista** en la calle de San Ojano.

Para ello representaciones de las navarras, guipuzcoanas y vizcainas y por la tarde llegó don Esteban Bilbao, que fue recibido por un gran gentío en la estación.

Más tarde se celebró un mitin en el que hablaron el señor Estavillo, los señores Sáez de Tejada, Larrinaga y Bilbao.

Los oradores todos fueron muy aplaudidos y el señor Bilbao muy aclamado.

Por la noche se celebró un banquete de unos trescientos comensales, por no haber sitio para más.

En la calle de la Florida, donde estaba el centro electoral del señor Dato, desapareció de la pared el rótulo que señalaba dicho centro. Para ello se cortó la tela con tijera.

Como día de Pascua de Resurrección hubo solemne Misa Pontifical con Bendición Papal, a la que asistió enorme gentío.

Los pascos se vieron muy animados, pues ya a la tarde comenzó la música en la Florida.

Dió a luz una niña la esposa del periodista don Ramiro de Castro.

# Curación de las HERNIAS

# GACETILLAS

**INTERESA SABER:** Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor **TORRENT**, estará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo miércoles, 6 de abril, y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan porque no hacen bullo, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufren dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados, agradecidos, los pregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, usan. Si quiere ahorrar salud tiempo y dinero, no debe nunca comprar bragueros ni vendajes de ninguna clase, sin antes ver primero al especialista Sr. **TORRENT**, de nombre registrado.

**ESPECIALIDADES PARA SENORAS.**—Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.

**HERNIADOS TODOS.**—Acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor **TORRENT**; no dejéis de visitarle y tened presente que estará en VITORIA y en el Hotel Francia, únicamente el próximo miércoles, día 6 de abril, de 9 a 1 y de 2 a 6.

**NOTAS.**—Dicho especialista estará también en **LOGRONO** el día 4, en el *Hotel Paris*; en **HARO** el día 5 en el *Hotel Adela*; en **Burgos** el día 7, en el *Hotel Universal*; en **BILBAO** el día 8, en el *Hotel Muroño* (Correo, 23), y en **MIRANDA DE EBRO** el día 9, en el *Hotel Eguña*.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.

**UNA AGRESION Y UNAS LESIONES.**—En el pueblo de Trocóniz Pedro Maya García, capitán de la brigada del ferrocarril de Vitoria a Estella, de 44 años, casado, natural de Valladolid, agredió a Eduardo López Ocariz, de 46 años, casado, y labrador.

Reconocido por el médico titular, le apreció una herida cortante en la región supereiliar derecha de 2 centímetros de extensión por medio de profundidad, unas rozaduras con edemas en la parte lateral derecha del pómulo del mismo lado y sobre las costillas sexta, séptima y octava un gran edema y pequeña congestión pulmonar producido todo ello por un cuerpo contundente, de pronóstico leve.

El hecho parece que fué debido a una discusión acalorada, por reclamar daños causados por unas cabras del otro en una finca del herido.

**FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.**—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana:

La del señor **BULNES**, Plaza de la Virgen Blanca, 10, y la del señor **ROBINA**, Dato, 24.

Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

**ENREDADERAS Y ENREDADORES.**—El vecino de Anúcita, Simón Guinea, jardinero de la casa de don Emilio Urarte, vecino de Bilbao, ha denunciado que en las enredaderas que dicho señor Urarte tiene en la subida de su casa, se hallaban rotas a mano airada, así como también los cajones destinados a la siembra o plantación de flores, de los cuales

habían roto varios azulejos tirándolos del lugar donde estaban. A pesar de las gestiones practicadas hasta ahora, no se ha encontrado al autor de los daños.

En libro y con tinta roja El mal tiene muy anotados Los domicilios que tienen «San Roque Jerez Quinado», Y todos, sin excepción. Los males han respetado.

**Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente.**—Propietario: **TEJADA Y COMPANIA (Sucesor) ARETA (Alava)**

**PARA ENTRAR EN CALOR.**—El pastor Albino Antoñana Busteros, de 14 años, natural y residente en Bernedo, hizo fuego para calentarse en el monte cuando se encontraba cuidando el rebaño, tomando el fuego incremento y no pudiendo apagarlo llamó en su ayuda a los vecinos Cándido Prens y Paulino Fernández, los que a la media hora lo sofocaron completamente. La superficie quemada abarca la extensión de una hectárea aproximadamente y no habiendo gran cantidad de arbolado las pérdidas son escasas.

**Desea Vd. un taxi**

Pues llame al teléfono 1.025, o verbalmente en el kiosco de la Plaza del Arca, y al minuto estará a su disposición.

Teléfono, 1.025

**¿Alaveses?...**

En vista de la gran crisis que pasamos, el Gran taller de Reparaciones de Calzado «LA ELECTRICA AMERICANA», hace todos los arreglos lo mismo en suela, goma y crepe, etcétera, en quince minutos, con materiales de primera calidad y presentación inmejorable, a precios ruinosos, por poseer maquinaria moderna, obreros competentes y hacer las compras por mayor.

El Gran Taller «LA ELECTRICA AMERICANA» hace los inmejorables teñidos en abrigos de cuero, calzados, guantes y toda clase de pieles al «Duco» (único sistema práctico).

El Gran Taller «LA ELECTRICA AMERICANA» pone parches invisibles, en los calzados agrietados (sistema Nilchom) y vende artículos de zapatería al por mayor y detall a precios tirados.

Máquina especial para alargar y ensanchar el calzado.

Postas, 43 (junto a la Cárcel)

**CLINICA DENTAL de A. Rojas**

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor. DATO núm. 6, 2.º

Horas: de 10 a 1 y de 3 a 8.

**F. Molet**

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X

Dato, 35, 1.º Vitoria

**PRIM-VITORIA**

MANUEL IRADIER, 4 (antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Excoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estreñimiento. Espaldillas, etc., etc.

## Radio - R. 200

Un buen aparato de radio es un seguro de alegría y de entretenimiento sano.

Solicite una audición de este maravilloso aparato

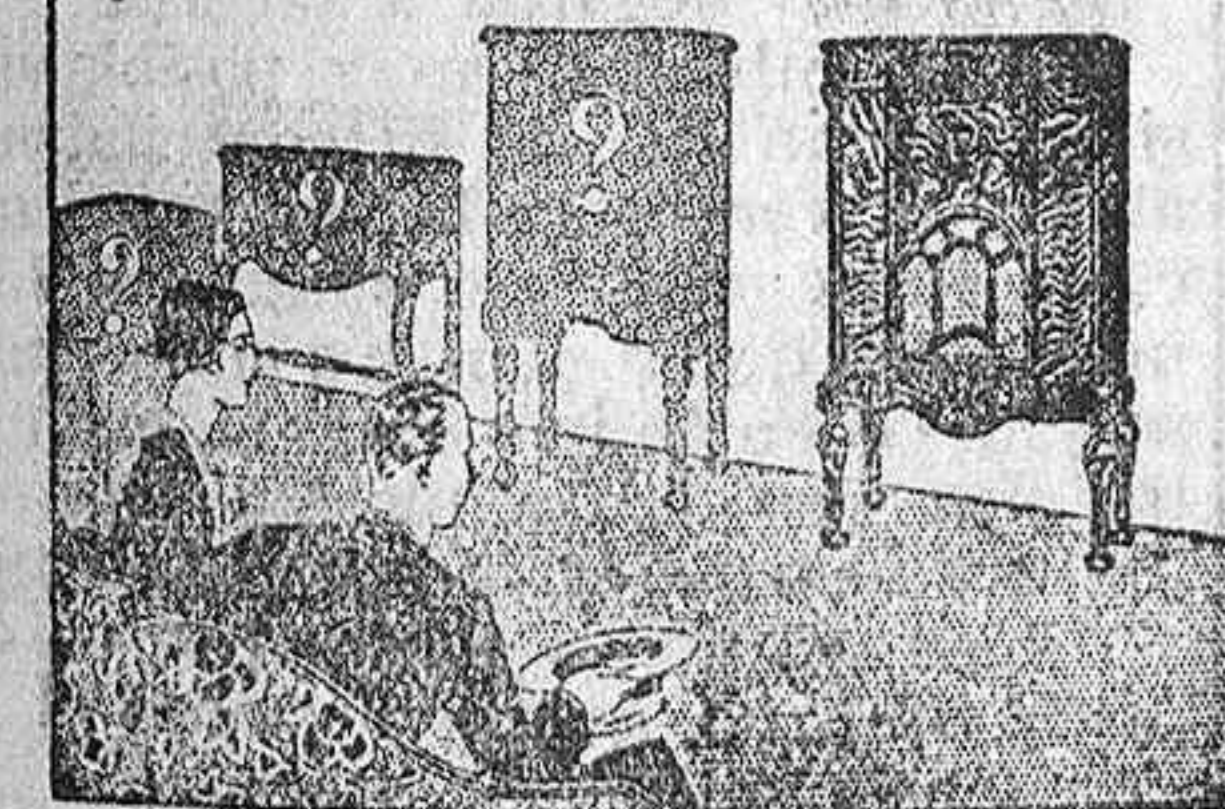
### “La Voz de su Amo”

oída corta y larzá a su agente:

## B. Sanmartín

Teléfono 1853.-P. Nueva, 32

## COMPRE EL RADIO QUE LE CONVENZA



Asegúrese de que ha oído un FADA antes de comprar un radioreceptor.

Deje que sea el rendimiento del aparato lo que le decida a adquirirlo y verá como un Fada pasa a ser ornato de su hogar.

## FADA Radio

Representantes exclusivos para Alava: **LANGARICA & GUERRA** Santa María, 8. Avisar al Teléfono 1123 de LA BRASILEÑA.

## Cabanos - Trincheras

Trajes, Pantonería. Última novedad. Grandes existencias. Precios rebajados y económicos. No encargue sus prendas sin antes visitar esta casa. Vea la Exposición: **General Alava, 9, Sastrería Vitoria**

## Garage «La Unión»

**EUEROS, 81**

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli».—Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». —Baterías americanas «Usi», «Willard» y «Exide». —Faros «Marchal» y «Zenith». —Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bocinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

Use máquina eléctrica «SINGER» o motor eléctrico «SINGER»

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

FRUNGIDOR, TRENCLADOR, DOBLADOR, RIBETADOR, ACOLCHADOR, MARCHA-PIEDRES

Aparatos «LUZ SINGER»

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Aprenda a cortar con nuestros patrones «SINGER».

VITORIA: Dato, 28.

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras Tiendas.

**Síntomas para conocer en el niño la enfermedad:** Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechinar de dientes; sueño intranquilo; entreabierto los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia.

**Caramelos mata-lombrices y purgantes P. CATALA**

DEPOSITO: Romiglo Uraz y Comp. S.º. Oriente, número 1. Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. — Farmacias y Droguerías —

# Lanas lavadas de todas clases para colchones

## RAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

## Productos químicos y abonos minerales

**FABRICAS EN VIZCAYA:** (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), OVIEDO (La Monjoja), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clícserina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

**LOS PEDIDOS EN BILBAO** «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todas las terrenos.

**Vinos de la Rioja Alavesa**

## Laorden y Martínez

Embotellado finísimo a 12 ptas. docena

Almacén y despacho: Zapatería, 19. Teléfono 1523

Servicio a domicilio

**“ROYAL”**

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845

Establecida legalmente en España

por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1878

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930

Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.996.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 septiembre 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no darse, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos. Hallados situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 289.215 pesetas.—En Entidad Banquera e Invertidos en Valores Públicos del Estado Español 215.351.65 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.192.195.57 pesetas

**Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA**

**Moré, Francia, núm. 42. Teléfono núm. 1139**

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931

## Muebles AZPIAZU Vitoria

## Almacenes “La Bolsa”

Coches para niños

Precios de Fábrica

FLORIDA, 23 ARCA, 13

Teléfono número 1154

## “AURORA”

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 pesetas.

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector para la provincia de Alava: **JULIO BERRICANO**. San Prudencia, 14. B.º

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION

SUBCENTRAL.—VITORIA.—DATO, 2, bajo.

SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arceniega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arnao, Villanueva de Valdegovia, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75

IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.



Agrupación de Cultura Vasca de Madrid

Contestación a nuestra encuesta sobre Universidad Vasca

Don Eduardo de Landeta

Se me pregunta: ¿Qué opinión le merece a usted la Universidad Vasca? Su relación con la Cultura del Pueblo Vasco. Y contesto: Como la Universidad Vasca no es una realidad todavía sino un deseo ferviente, un anhelo, un ansia muy justa y honrosa, me merece la mayor simpatía y desde hace ya muchos años, pero muchos años, vengo poniendo al servicio de esa ansia, de ese deseo, de ese anhelo mis mayores esfuerzos para que cristalicen cuanto antes en hermosa realidad. Opino que todas las entidades vascas, incluso las económicas, industriales y mercantiles del País Vasco-Navarro así como todos los vascos y los no vascos sin distinción de colores políticos que en el País Vasco-Navarro residen, tienen el deber ineludible de poner sus esfuerzos e influencias, sus auxilios pecuniarios posibles, al servicio de esta empresa, para que pronto sea una realidad la creación de la Universidad Vasca. ¿Qué debe ser la Universidad Vasca? Pues a mi juicio, la Universidad Vasca debe ser ni más ni menos, como otra Universidad cualquiera que funcione en Europa, y que sepa enseñar, repito que enseñar porque ésta es la misión primordial de toda Universidad, misión de la que todos hablan y la realizan muy pocos, laborando y difundiendo ciencia, porque entiendo que la Universidad no debe concretarse a ser un medio de adquirir el título que capacite para la profesión como generalmente y con honrosas excepciones sucede hoy con la Universidad española, sino que debe ser el medio de cultivar la ciencia por la ciencia que no por eso deja de ser para la vida, puesto que en ella está el primordial resorte de la vida misma y la más pura fuente del progreso humano, ya que también la ciencia, que ha venido siendo como el dogma secreto de unos iniciados, es o debe ser en la hora presente, labor difusiva como las de que participa el común sentir y que da la clase útil de toda profesión, desde la más elevada y espiritual, hasta en las obras puramente manuales. Ahora bien, si es cierto que no debemos olvidar al fundar la Universidad Vasca que la ciencia no tiene patria, porque la verdad es una, tampoco debemos olvidar que la educación sí la tiene; porque la educación no es en definitiva, sino el desarrollo integral de cada pueblo, cuyo primer elemento es su aptitud providencial, y como providencial, insustituible. He ahí peor o mejor esbozado lo, que debe ser, a mi juicio, la Universidad Vasca y su misión en el País Vasco-Navarro. La Universidad Vasca se me pregunta también, debe hallarse localizada, entera o dispersas sus facultades en diversas poblaciones Vascas? Y contesto: Yo entiendo que la Universidad Vasca debe tener su asiento indiscutible y por razones y fundamentos que al miopie se le alcanzan y sin que ello signifique el más leve asomo de molestia para localidad alguna del País Vasco-Navarro, Bilbao. Pero esto no significa en manera alguna que otras localidades del País Vasco-Navarro, tendrían por ello, limitado el derecho a crear también Facultades, Escuelas especiales, Colegios incorporados y demás disciplinas, cual sus recursos y buena voluntad se le permitieran, aun dentro de esa misma Universidad, establecida en Bilbao. Porque Universidad, hay que decirlo porque es preciso que el pueblo lo sepa, no es una Facultad, no es una Escuela especial, no es un centro de investigaciones, ni es tampoco una Cátedra, Universidad es el conjunto, la comunidad, la cohesión, la organización de todos esos elementos anunciados, representados ya como profesores, ya como alumnos, ya como padres de familia, ya como bienhechores, ya como personas de aptitud reconocida, o como elementos iniciados, que se constituyen, que se mancomunan para impulsar la instrucción y educación del pueblo—aquí del pueblo Vasco-Navarro—que así acrecentaría su aportación al caudal de conocimientos y trabajos de la humanidad. ¿Manera eficaz de realizar la

Universidad? se me pregunta; a lo que contesto: ¿Existen medios económicos para ello, donaciones, legados, aportados no sólo por las Corporaciones populares sino también por entidades económicas, personas de posición social y también y en parte muy principal por el pueblo y sin olvidar por el Estado? ¿Sí? Pues entonces debemos ir derechos a la fundación de la Universidad Vasca. Precisamente y claro está que respetando lo que en materia de enseñanza se estipule en el proyecto de Estatuto Vasco que actualmente se viene redactando, podría servir de punto de partida para la fundación de la Universidad Vasca que quizás antes de tener el Estatuto para no correr el riesgo de que no consiguiendo perdamos la Universidad, el decreto dado por la República el 22 de agosto de 1931 para organizar en Cataluña una Escuela Normal de Maestros y Maestras que, responde plenamente—dice el decreto—a las modalidades típicas de su fisonomía catalana y en él se concede a Cataluña el derecho de que a propuesta suya se nombraran los Maestros, y la organización y el plan de estudios de esa Escuela. Y digo esto, porque una Universidad libre, para ser llamada verdaderamente Universidad, debe contener dos elementos: una su profesorado propio, y otra cierta especie de consagración oficial, porque la Universidad libre, no ha de ser tal, que excluya las debidas relaciones con el Estado, el cual no pueda menos de intervenir en algún modo en ella no para diri-

mino de la Ciencia. Pobres, muy pobres, fueron los orígenes de muchas de ellas, según nos enseñan su historia y por graves alternativas han pasado antes de alcanzar el grado actual de prosperidad. También la Universidad Vasca, sin vanas ostentaciones, sin espejismos que a nadie convencen y a nada práctico conducen, y mientras no cuente con aquellos medios económicos suficientes para una magna obra cultural, deben emprender, desde luego, su marcha modesta si, como la emprendieron algunas de las Universidades que hoy pudieran servirnos de energía inquebrantable, con el modelo, pero llena de fe y de creación de aquellas disciplinas de mayor urgencia en el País Vasco, y que por cierto, indicó ya el diputado por Bilbao, señor Prieto, en reunión habida en el Palacio de la Diputación de Vizcaya y que se encuentran al alcance de sus medios: porque si en esto acertamos, si conseguimos dar en nuestra vieja tierra vasca la sensación de que nuestra Universidad por modesto que sea su comienzo, no es el Centro Cultural, cuyo mecanismo de enseñanza parezca montado con el único intento de fabricar masas de incapaces con título académico, sino el Centro donde irradie y comunique a todas las enseñanzas del País Vasco Navarro el conocimiento vigoroso del saber apropiado, para regirse en la vida con firmeza de propio convencimiento y voluntad, todo lo demás lo tendremos por añadidura. Y no quiero terminar al contestar a esta encuesta, sin recordar

gación, de abrir nuestras inteligencias y nuestros corazones a las corrientes del saber y a los cauces del progreso en todos los órdenes. Pero, no puede, no debe satisfacerse con nuestra perfección. Es preciso que hagamos obra recíproca, transitiva, expansiva. La unidad esencial de la cultura como la de la especie humana, se nutre de la diversidad de las razas, de las concepciones, de las facultades y de las posibilidades. Y para rendir nosotros, los vascos, cuanto a la humanidad debemos, necesitamos la Universidad, como se precisó camino para hacer una carretera y puente para pasar un río. 2.º Hábito de Universidad.— Sucede muchas veces que, escolares que cursaron sus estudios en la universidad, sin gran lucimiento, sin demasiada asiduidad, encuentran no obstante en su vida ulterior algo que es resultante de su paso por aquella. Ese algo suele llamarse en argot profesional «olor de universidad», sigue al estudiante a pesar de él, porque intervino de modo eficaz en su «formación». Por ahí podrá deducirse la importancia trascendental del «hábito universal», que le imprime carácter; que nacionaliza los productos del saber universal; que adapta a las peculiaridades de cada raza los órdenes de cultura; que busca en la especial psicología de la masa escolar, de los profesionales que terminaron sus estudios y son una continuación viva de la Universidad, de las organizaciones culturales y políticas del País que en ella se formaron, del conjunto integral de la colectividad para la que fue creada y en cuyo seno vive la vocación, las aficiones, la utilidad, las virtudes, los defectos, las emociones, todo el conjunto de su espiritualidad. Hábito de Universidad, eso debe ser a la postre tanto como hábito de civilidad, orientación educativa del genio de la raza, índice progresivo de la cultura de un pueblo y me-

¿Probables - posibles?

El deportista inglés, hasta muy reciente fecha, ha estado viviendo en un espléndido aislamiento que solo lo inermecía para triunfar sobre los continentales. Pero estas interrupciones victoriosas se las interrumpieron en ocasiones los muchachos continentales que superaron a sus maestros británicos. En los modernos tiempos, un poco a regañadientes, ya van queriendo alternar con los demás. Justo es contener con las normas directoras del deporte han sido generalmente las inglesas. Lo han aceptado así los continentales y se han orientado para sus organizaciones en la experiencia de los británicos. Por ejemplo, en el fútbol. Las modalidades inglesas han sido copiadas, aunque procurando modernizarlos, darles vida más real, más del momento, más de la época en que vivimos. No se ha producido desde luego la inversa. Parecía lógico que el inglés atendiese a los cambios efectuados sobre sus métodos por otros organizadores y que comprobada su eficacia y que vista la conveniencia de aplicarla a Inglaterra la hubiesen llevado a efecto. Nada, absolutamente nada es digno de rectificación. Inglés siempre. England «uber alles». Si no con palabras con los hechos. --- 0 --- Inglaterra tiene un numerosísimo comité de selección. Quince respetables miembros. Que se reúnen en el preciso momento a deliberar con toda solemnidad. Ellos, una vez que escogen el equipo lo lanzan a un singular combate. Para ello eligen otro equipo también de potente composición. Y está el combate: Inglaterra contra el Resto. Es decir, Inglaterra se basta contra todos los demás, aunque sean ingleses. No es, después de todo, este partido sino el «snoclo» de probables y posibles, que lo idearon los ingleses y que más de un país lo ha desterrado. Mi modesta experiencia me bastó para acabar con él en España. Pues sin embargo los ingleses, que me llevan en la selección, catorce miembros d'eventaja y aún un trozo del quince, no han sido capaces de convencerse de que con ese sistema

no se va a ninguna parte. Como no sea a un buen número de quebraderos de cabeza. Pero ¡cuálquiera los apea! ¡Tijetas han de ser! --- 00! Conste. Lo cierto es que el «snoclo» nombra su selección y organiza el partido de prueba con vistas al «snoclo» con Escocia. ¡Que vaya si «snocla» el balcao! Y en el partido de prueba, el Resto se cargó a la selección inglesa por 4 a 1. Con lo cual el grupo de seleccionadores se quedó de un aire. Y como, lo mismo aquí que allá, en cuanto la ocasión se brinda es bien aprovechada, han surgido las campañas y no ha faltado quien les llamase brutos y quien agregase, como a nosotros nos lo dijeron en cierta ocasión, que era preciso echarnos, pero a escobazos. Aunque al día siguiente nos dimos mucha importancia recogiendo un buen triunfo en aquel mismo partido. Y las escobas... se volvieron lanzas. ¡Habrá servido de escarmiento a los ingleses su último partido de probables-possibles? ¿Y por qué? se nos dirá. Les ha enseñado que su equipo seleccionado no era el mejor. ¿En un solo partido obtienen esa consecuencia? De bastante les ha servido todo el estudio previo de los jugadores. Pero eso bien fácil era de solucionar; con convertir al Resto en el team titular... Así, sin embargo, no puedo proceder quien seleccione, pues el equipo elegido, si actúa conforme a reglas de rectitud y de conocimientos, debe ser el mejor que se pueda formar, con arreglo a las circunstancias del momento. Ya se sabe lo que es su lucha contra otro, en día de no responsabilidad. El que no es nada hace un esfuerzo heroico. El que ya es todo... se reserva. Con el resultado padece su moral, porque nunca falta al equipo de alto vuelo que cae sobre él y también no dejan de haber tristes cuervos ansiosos de hallar una presa en que hartarse. --- 0 --- Genio y figura. Quizás esos venerables gentlemen que forman el Comité inglés de selección, se hayan fijado alguna vez en cómo proceden los Continentales. Quizás... Y si lo han hecho y han visto que cualquier país se ha atrevido a interrumpir su costumbre de probables-possibles, habrán sentido cierta lástima y mucho desdén. ¿Qué no pensarían de un modesto seleccionador del último lugar de Europa que se atrevió a cortarles de raíz! Si es que llegaron a saberlo. Pero también es muy posible que si tal hecho fué de su conocimiento, ahora, al ver como la tempestad cayó sobre ellos se pareciera a esas marifutas que azotan sus costas, pensarían, consolándose entre sí, que tantos son que hasta pueden buscarse mltos consuelos, en cuanto mejor sería en ocasiones convertirse en copistas que no querer sostener el do de pecho... un poco acatarrados. JOSE MARIA MATEOS.

Excelentísimo Ayuntamiento de la Ciudad de Vitoria

EDICTO

Durante el plazo de treinta días, a contar de la fecha de este edicto, se admitirá en el Registro General de este Ayuntamiento, durante las horas de despacho al público, las instancias que presenten los que deseen tomar parte en las oposiciones a las plazas de músicos, vacantes en la Banda Municipal, que son las siguientes: un oboe de primera clase, un clarinete de segunda, un saxofón soprano de tercera, un saxofón alto de primera, un fliscorno solista, un trompeta de segunda, un onoven de tercera, un bombardino de segunda y un bajo de segunda. Con el sueldo y obligaciones reglamentarias. El Tribunal lo compondrá el señor Presidente de la Comisión de Festejos, el Músico Mayor de la Banda Militar de esta plaza, el señor Director del Conservatorio de Música y los señores Director y Subdirector de la Banda Municipal. Los ejercicios darán comienzo el día diez de mayo, a las diez de la mañana, en el salón de ensayos de la Banda Municipal. Vitoria, 2 de marzo de 1932.—El Presidente de la Comisión de Festejos, Ramiro Aragón.

Compañía de los Automóviles de Alava

PAGO DE CUPON

Desde el día 1.º de abril próximo, y por el Banco Hispano Americano de esta plaza, se pagará el cupón número 9 de dicho vencimiento de las obligaciones hipotecarias de esta Compañía. Vitoria 28 de marzo de 1932.—El Presidente del Consejo de Administración, J. M. de Bengoechea.

Electra - Hidráulica Alavesa S. A.

Se anuncia a los señores Obligacionistas de esta Sociedad, que desde el 1.º de abril próximo se pagarán en sus oficinas, las 20 obligaciones números 71 a 80 y obligaciones números 171 a 180 que han resultado amortizadas en sorteo celebrado en esta fecha, y el cupón número 38 de fecha, y el cupón número 39 de fecha, y el cupón número 40 de fecha, deduciendo del importe de ellos los impuestos vigentes. Vitoria 28 de marzo de 1932.—P. A. del C. de A.—El Secretario, Victoriano González y Ortiz.

Subasta de casa

El día 31 del corriente, a las once de la mañana, tendrá lugar en la Oficina del Procurador que suscribe, la Subasta de la casa número 8, la subasta de la casa número 129 moderno y titulos Correría de esta Ciudad. El pliego de condiciones y títulos de pertenencia estarán de manifiesto en dicha Oficina. Vitoria 8 de marzo de 1932.— Jaime I. Echevarría.

Advertisement for Mercedes-Exprés typewriter. Features an illustration of a man in a suit pointing towards the text. Text includes 'Rapidez-Resistencia', 'Son dos factores que deben tenerse en cuenta al adquirir una máquina de escribir...', 'Mercedes - Exprés', 'reune éstos, mas otras ventajas muy prácticas, por lo que el mecanógrafo inteligente la elige con preferencia. Pida una prueba a LA OFICINA MODERNA - Easo, 4.-SAN SEBASTIAN'

girla, puesto que casi lo único que no puede ser el Estado es maestro y, por lo tanto, no debe enseñar, sino para imprimirla un sello que la distinga y acredite oficialmente como verdadero cuerpo docente. Antiguamente las Universidades, más claro todavía, las personas o corporaciones que las fundaban, formaban sus estatutos, donde se prevenía lo que se había de enseñar y cómo se había de enseñar, o sea el método de los estudios con todo lo concerniente a su constitución, organización y vida interior, y el Estado los aprobaba, recibiendo así consagración oficial. Algo parecido al Decreto que queda apuntado y que se refiere a una Escuela Normal en Cataluña. Y nada de decir del número de Facultades, ni de Gabinetes de investigación, de Enseñanzas especiales, etc., que orben y tienen puesto preeminete en la Universidad Vasca, ya que todo ello depende única y exclusivamente de la situación económica de la misma. De lo que no se puede, empero, prescindir, es, y cuanto antes más acertado, de la fundación de esa Universidad aun dentro de la mayor modestia, porque no es con los esplendores con que actualmente florecen entre las hoy principales Universidades del mundo, y llamo principales no precisamente por las cosas que en ellas se enseña sino porque se enseña, y por el modo cómo se se enseña, que es lo más importante en la educación y en la enseñanza, dieron sus primeros pasos por el ca-

a todos cuantos se interesan por este magno problema de la Universidad Vasca, la frase del indio Tilank: «Si el Gobierno te dá la mitad de una hogaza, tómala con una mano y extiende la otra reclamando la otra mitad». Don Manuel Irujo Ollo Sentiría mucho no ser breve, pero temo caer en el pecado previsto. Cada uno de los puntos llenaría muchas hojas de quien pensara madurando en sus preocupaciones en por los temas apuntados. Ya que hoy a limitarme a discurrir al paso del carro de la máquina no será tan preciso a buen seguro. 1.º ¿Qué es la Universidad Vasca? El puente por el cual nuestro país se une al mundo de la ciencia. Por él hemos de recibir, directamente, sin el intermedio gravoso y retardatario de otras orientaciones culturales, los avances que el saber humano efectúa en todas las disciplinas de la inteligencia y cultivos del corazón y del alma. El será el medio de incorporar a la obra de la civilización universal, las aportaciones de nuestra raza, las peculiaridades de nuestro sentido, los productos de nuestro trabajo en la investigación, en el pensamiento, en las artes y en la vida de relación. Porque, la ciencia es universal. Pero, la garantía mayor de progreso está en la aportación de las peculiaridades de las razas, de los pueblos y naciones, a la obra común, admirable y fecunda de la cultura. Los vascos tenemos, no tan solo derecho, sino estricta obli-

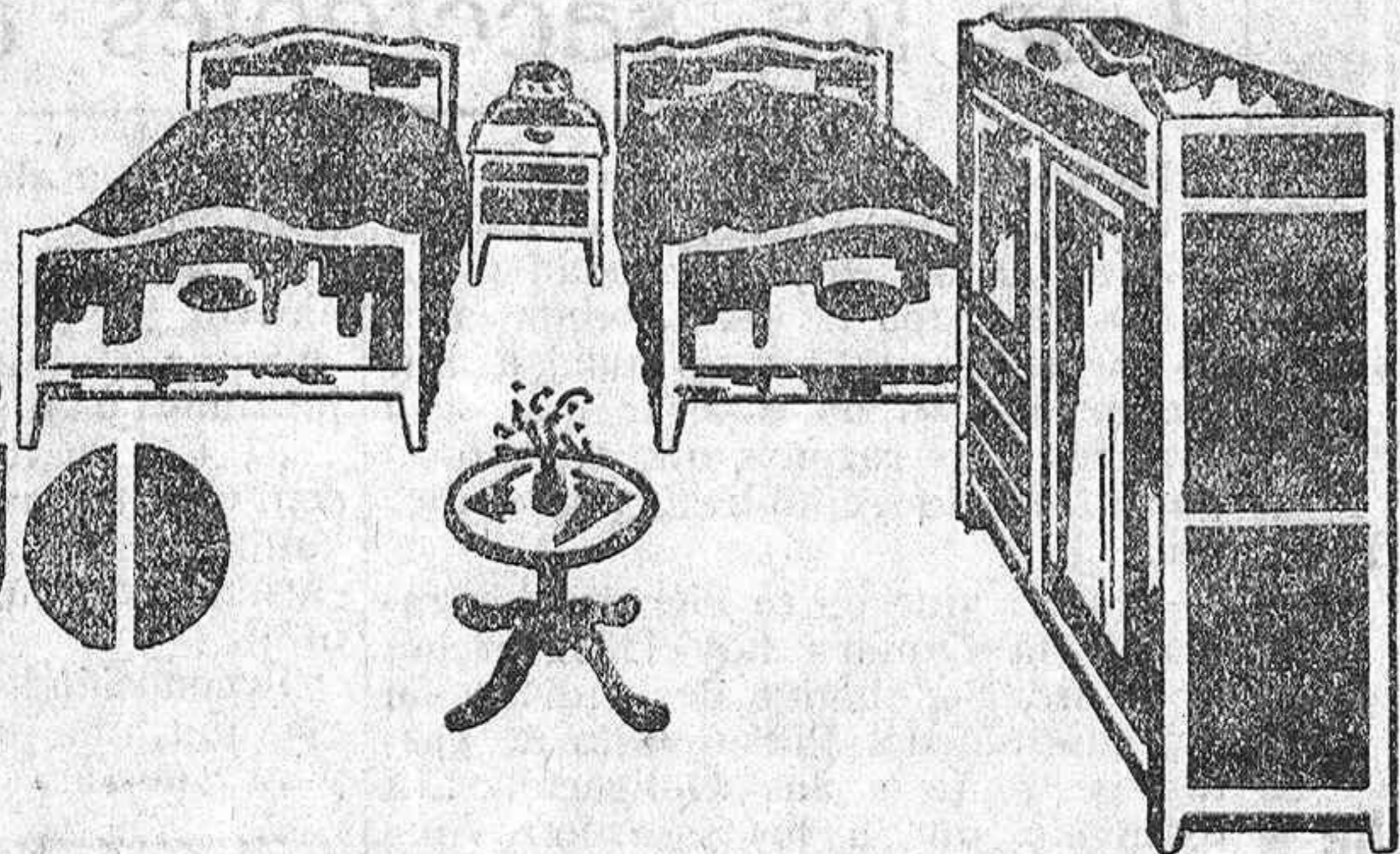
gación, de abrir nuestras inteligencias y nuestros corazones a las corrientes del saber y a los cauces del progreso en todos los órdenes. Pero, no puede, no debe satisfacerse con nuestra perfección. Es preciso que hagamos obra recíproca, transitiva, expansiva. La unidad esencial de la cultura como la de la especie humana, se nutre de la diversidad de las razas, de las concepciones, de las facultades y de las posibilidades. Y para rendir nosotros, los vascos, cuanto a la humanidad debemos, necesitamos la Universidad, como se precisó camino para hacer una carretera y puente para pasar un río. 2.º Hábito de Universidad.— Sucede muchas veces que, escolares que cursaron sus estudios en la universidad, sin gran lucimiento, sin demasiada asiduidad, encuentran no obstante en su vida ulterior algo que es resultante de su paso por aquella. Ese algo suele llamarse en argot profesional «olor de universidad», sigue al estudiante a pesar de él, porque intervino de modo eficaz en su «formación». Por ahí podrá deducirse la importancia trascendental del «hábito universal», que le imprime carácter; que nacionaliza los productos del saber universal; que adapta a las peculiaridades de cada raza los órdenes de cultura; que busca en la especial psicología de la masa escolar, de los profesionales que terminaron sus estudios y son una continuación viva de la Universidad, de las organizaciones culturales y políticas del País que en ella se formaron, del conjunto integral de la colectividad para la que fue creada y en cuyo seno vive la vocación, las aficiones, la utilidad, las virtudes, los defectos, las emociones, todo el conjunto de su espiritualidad. Hábito de Universidad, eso debe ser a la postre tanto como hábito de civilidad, orientación educativa del genio de la raza, índice progresivo de la cultura de un pueblo y me-

(Continuará)



# "LA AMUEBLADORA VITORIANA"

muebles  
de  
lujo  
Y  
económicos



manuel alonso  
independencia - 3.  
vitoria

## Crónica religiosa

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 1 de abril. Viernes.—Santos Venancio, obispo; Teodora, Víctor, Esteban, Quinciano, Ireneo, mártires; Hugón, obispo; Walerico, abad, y Macario, confesores.

Se hallaba retirado San Venancio en el monasterio Agaliense, en Toledo, cuando fué nombrado Prelado de dicha Diócesis. Constituido en la dignidad episcopal, comenzó a desplegar ferviente celo por la salvación de las almas. Predicaba casi todos los días a sus diocesanos; incesantemente hacía oración por la conversión de los fieles; prodigaba cuantiosas limosnas y se ofrecía a todos como ejemplo de moralidad y virtud. No se sabe con qué motivo pasó a Pannonia; pero, es cierto que, habiéndose ocupado en predicar la fe de Cristo a los infieles que aún había en aquellas provincias, logró por este medio la corona del martirio el año 603.

### ADORACION NOCTURNA

Esta noche, a las diez, se celebrará en la Capilla que fué Residencia de PP. Jesuitas, la Vigilia mensual del turno 5.º «Corazón de Jesús».

La Exposición se tendrá a las diez y la Misa de mañana, a las cuatro de la madrugada.

### PRIMER VIERNES DE MES

En San Miguel

El Apostolado de la Oración celebrará mañana viernes, el ejercicio mensual con los siguientes cultos:

Por la mañana tendrán lugar las misas de Comunión general a las seis y media y ocho, terminando con las cinco visitas al Corazón de Jesús y el acto de consagración.

La función de la tarde se verificará a las siete, con sermón.

### En Santa María

La Congregación del Sagrado Corazón de Jesús y del Apostolado de la Oración, celebrará en esta iglesia mañana viernes día 1.º, sus cultos acostumbrados en honor al Delfico Corazón en la forma siguiente:

Por la mañana tendrán lugar las misas de comunión a las siete y a las ocho.

El Ejercicio de la tarde se verificará a las seis y media.

### En las Brigiditas

Día 1.º de abril. Primer Viernes.—A las ocho de la mañana se hará el Ejercicio propio de los Primeros Viernes, con Exposición de Su Divina Majestad.

### Dr. Parra Solache OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 2.º dch. Optica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad Sr. PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas:—Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica.—Surtido completo de Cristales y Armaduras Diversidad de artículos de Optica

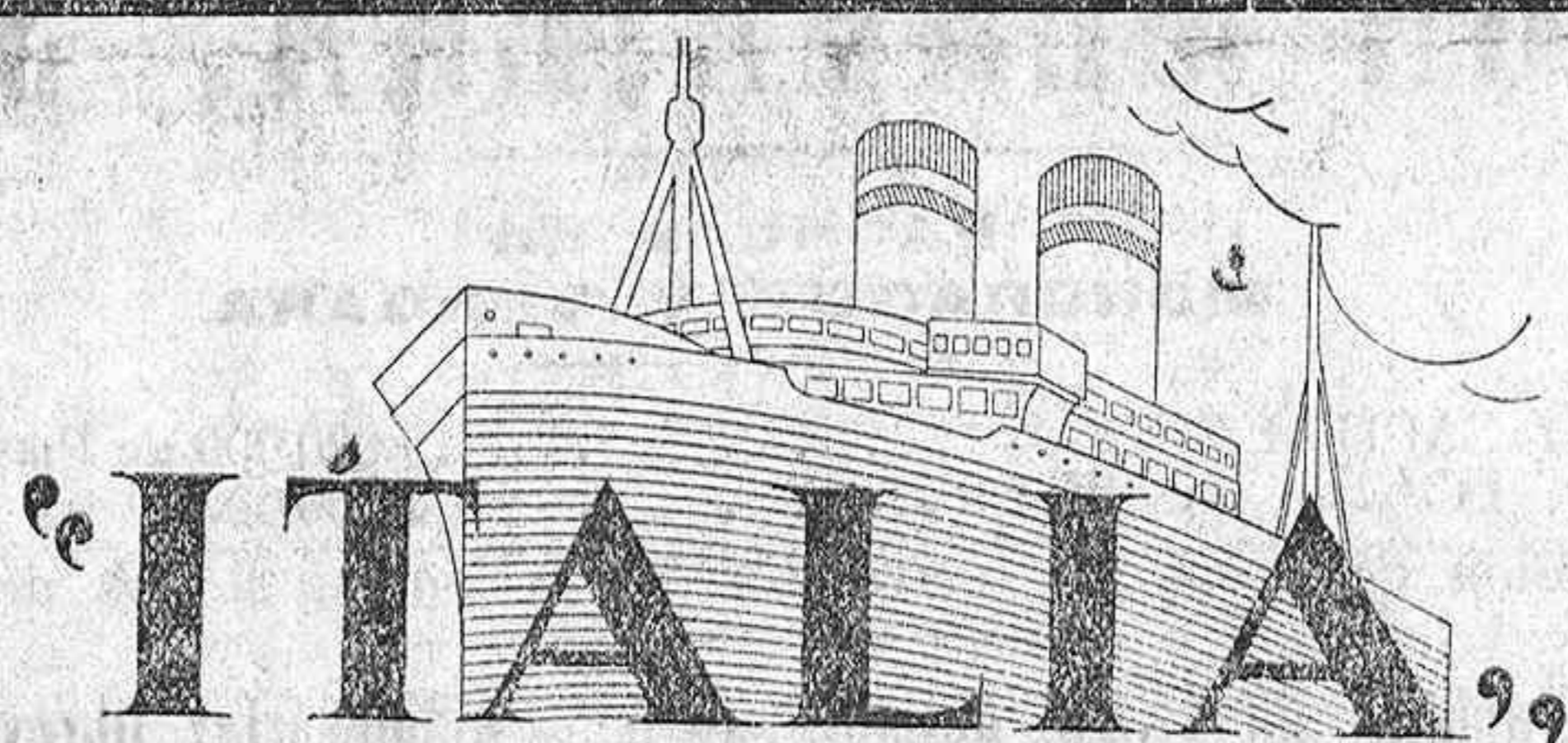
### Maderas-Machihembradas Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (enf. a la Plaza de Turcos) 374 - SERVICIO A DOMICILIO -

### "La Exportadora"

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios nuevos impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.



FLOTAS REUNIDAS  
COSULICH, LLOYD SABAUDO,  
NAVIGAZIONE GENERALE

Próximas salidas:

BARCELONA BUENOS AIRES

8 abril «DUILIO» | 22 abril «CONTE VERDE»

Escalan en Río, Santos y Montevideo

BARCELONA VALPARAISO (Vía Panamá)

3 abril «COLOMBO»

y de Cádiz el 5 de abril, tocando en Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú

GIBRALTAR-NEW YORK

4 abril «CONTE GRANDE» | 10 abril «AUGUSTUS»

18 abril «SATURNIA»

Dirigirse en BARCELONA a:

Sdad. Italia América. Rambla Santa Mónica, 1 y 3  
Sdad. Iberia América. Rambla Santa Mónica, 31 y 33  
Cosulich Line. Rambla del Centro, 33 (Pasaje Bacardi)

Dirigirse en MADRID a:

Sdad. Italia América. Calle Alcalá, 45  
Viajes Marsans. Carrera San Jerónimo, 36

Agencia en Vitoria:

Ceferino Polo

Palacio de la Diputación

### "La Unión y el Fénix Español."



Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de viajeros.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desemborsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA,  
General Lomg, 6, 2.º — VITORIA

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

SE VENDE casa de reciente construcción, con cuartos y mucho terreno, en el Polyron viejo. Razón en esta Administración y en el Bar de Leonardo Olano.—Paz.

SE VENDE PISO en Pintorería. Informarán esta Administración, número 2983.

SE ALQUILA local para garage, taller o cosa análoga. Informes, Paz, 25, 2.º

SE ALQUILA o se vende un chalet. Informes HERALDO, 2975.

SE VENDE terreno propio para edificar, sitio urbanizado. Informarán en esta Administración.

SE VENDE una cama, muy buen estado. Razón, Santo Domingo, 10, 1.º

AUTOMOVIL DE ALQUILER, a 0,40 el Kmo. n.º VI-1308 Doroteo Maillo, Barreras, 11, 3.º izd.

AUTOMOVIL europeo, 12 H. P. Conducción interior, cuatro puertas. Se vende 2.200 pesetas.—Tel. 1897.—Manso Zúñiga, San Antonio, 24.

OCASION. Máquina de escribir. portátil, con su estuche, se vende barata. Informarán, Santa María, 8, 1.º

MARTIN MARTINEZ, ofrece sus servicios de Albañilería a precios económicos.—Avisos: Santo Domingo, 37, 1.º—Vitoria.

AMA FRESCA sin pretensiones se desea para criar en casa de los padres. Informarán en HERALDO, número 2996.

FONOGRAFOS portátiles y de cocina baratísimos; accesorios de todas clases, reparaciones, M. LAHIDALGA, Pintorería, 24.

QUINCE PESETAS DIARIAS ganarán señoras y señoritas, confeccionando en horas libres en su hogar, encajes y puntillas finas. Trabajo fácil remunerado todo el año. Indispensable garantías o pesetas diez giro postal para muestras e informes. Prop. Cardenal. (EHA) Londres, 32.—Madrid.

HALLAZGO de cierta cantidad de dinero. Informes en esta Administración

SE HACEN vainicas, incrustaciones y reales, San Prudencio, 35, 2.º (esquina de Fueros).

GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ».—Propietario: Damián García Fresca.—Camino de la Zumaquera.—Teléfono, 1156.—Venta de polluelos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; patos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

## HERALDO ALAVES

se vende en BARCELONA por la Sociedad General Española de Librería, Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Hotel Internacional.



Larramendi Hnos.  
ópticos especialistas  
Dato, 9. — VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general, Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.



VITORIA, Jueves 31 de marzo de 1932

REBANADAS

Pestalozzi

¿Ustedes han oído hablar alguna vez de las escuelas gratuitas y popularísimas de Dom Bosco, de San Juan Bautista de la Salle, de San José de Calasanz? ¿Conocen ustedes las escuelas famosísimas de Manjón y de Siurot? Porque ahora resulta que ninguna de ellas sirve para formar al niño español. Tan no sirven que ha habido que buscar un hombre de fuera de España y, desde luego, de fuera del catolicismo, el cual hombre nos venga a decir lo que deben ser nuestras escuelas primarias. Ese hombre, posterior a alguno de los citados fundadores de la escuela popular y gratuita, y sin duda ninguna, muy inferior a todos ellos como pedagogo, ha sido Pestalozzi. Pestalozzi a quien tantos ditirambos se tributaron, poco hace, en España, con ocasión de uno de sus centenarios, y tanto se ensalzó su escuela primaria, no por otra cosa sino por ser laica, por ser secularizadora. De aquí proviene precisamente la chifladura de muchos por Pestalozzi. Pues ya tenemos en España la escuela pestaloziana en el sentido indicado, recibida con júbilo indecible por nuestro pueblo que ya no admitirá el Santo Crucifijo como fundamento y norma suprema de toda educación, ni asistirá ya a los Salesianos, ni a los Jesuitas, ni a los Hermanos de las Escuelas Cristianas, ni se acordará de las escuelas del Ave María, ni de Huelva, ni de tantas y tantas escuelas gratuitas y populares de monjas y frailes, que serán todo lo pedagógicas que se quiera, y todo lo gratuitas que se pueda pedir, pero que no rindan culto a ese par de camellos enormes que se denominan aconfesionalidad y amor al independiente. Nosotros, frente a todos los Pestalozis antiguos y modernos, acataremos siempre y lucharemos con denuedo por las sapientísimas normas pedagógicas de Aquel que vino a iluminar a todo hombre que viene a este mundo. Ellas han engrandecido hasta ahora nuestra enseñanza, y ellas la engrandecerán.

Nosotros, frente a todos los Pestalozis antiguos y modernos, acataremos siempre y lucharemos con denuedo por las sapientísimas normas pedagógicas de Aquel que vino a iluminar a todo hombre que viene a este mundo. Ellas han engrandecido hasta ahora nuestra enseñanza, y ellas la engrandecerán.

En Juventud Vasca

Ayer a las nueve de la noche dió el distinguido escritor Victor Bazarro su primera charla sobre historia alavesa. Anunció que las lecciones referentes a la prehistoria serán a cargo de distinguidos profesores que ya se han especializado en esa materia. De lo que nuestro conferenciante nos habló poco, muy poco, vamos a decir. Solamente un breve guión. Dedicó la primera parte a poner de relieve las facetas de la Geografía Alavesa, con sus zonas que tienden a Vizcaya y Guipúzcoa; Vitoria con su llanada y la parte que mira al Ebro. Luego marcó el camino de sus invasiones celtas, romanas y visigodas a través de los vestigios que estos pueblos dejaron en nuestro suelo. Y, finalmente, un breve resumen de los primeros tiempos que caracterizan la formación de la Comunidad de Arriaga, célula del nacimiento de Alava, como personalidad histórica. Nos adelantó el conferenciante el propósito que anima a los iniciadores de estas charlas, de hacer un estudio jurídico e histórico del pacto entre Alava y la Corona de Castilla, próximo a caer, con su sexocentenario, en los primeros días de abril. Y ahora un breve comentario: Si siempre lo histórico atrae a los oyentes, lo es mucho más en este caso, pues de boca del conferenciante salieron las sugerencias de un espíritu que ama con verdadero deleite a su tierra natal, en forma ingeniosa y amable, que hizo de la media hora cinco minutos escasos. Este es el mejor elogio. J. de B.

30-3-1932.

REFORMA DE ALHAJAS y arreglos, baratísimo. Composuras de relojes, muy barato y con garantía

Preciosos relojes pulsera, los de 40 pesetas a 25.

ISASIA

Joyería

Dato, 24

Despertadores, los de 14 pesetas a 950.

Alianzas oro macizo desde 12 ptas. Chapadas oro ley, 450 ptas. Sellos oro macizo, desde 16 pesetas (según su peso)

Relojes pulsera, modelos preciosos, los de 35 pesetas a 22. Despertadores, los de 14 pesetas a 950

rán en lo porvenir. Sin duda alguna. Nuestra bandera en la enseñanza será constantemente la que tremole la Iglesia de Cristo, suprema maestra y civilizadora. Copiaremos aquí, para remate de este artículo, algunas de sus leyes cuyo conocimiento más interesa a nuestros lectores: Canon 1.373.—1.º En toda escuela elemental hay que dar a los niños instrucción religiosa acomodada a su edad. 2.º La juventud, que asiste a los centros de enseñanza media o superior, se ha de formar con más plenitud en la doctrina de la religión, y procuren los Ordinarios de los lugares que los encargados de dar esta formación sean sacerdotes que se distinguan por su celo y saber. Canon 1.374.—1.º Los niños católicos no asistan a escuelas acatólicas, neutras o mixtas, es decir, a las que asistan también acatólicos. Al Ordinario del lugar corresponde exclusivamente determinar en qué circunstancias y con qué cautelas, conforme a las instrucciones de la Sede Apostólica, puede tolerarse que asistan a esas escuelas. Canon 1.375.—La Iglesia tiene derecho de establecer escuelas de cualquier materia, no sólo elementales, mas aun medias y superiores. Canon 1.381.—1.º La formación religiosa de la juventud en cualesquiera escuelas está sujeta a la autoridad e inspección de la Iglesia. 2.º Los Ordinarios de los lugares tienen el derecho y el deber de vigilar para que en todas las escuelas de su territorio no se enseñe ni haga nada contra la fe o buenas costumbres. F. Ortiz de Zárate.

Luis de Izaga
Médico del Sanatorio Psiquiátrico de Santa Agueda.
Enfermedades del sistema nervioso
Consulta: jueves, de 10 a 1
San Antonio, 28-2.º

El nuevo director de la Cárcel

Ha llegado a Vitoria y hoy mismo se ha posesionado del cargo de director de la Prisión celular, para el que fué nombrado recientemente, don Primitivo Gallego Delgado, que desempeñaba el mismo cometido en la Prisión Central de Mujeres, de Alcalá de Henares. Goza en el Cuerpo de Prisiones, el señor Gallego Delgado, de gran prestigio por los méritos contraídos en su carrera y por sus relevantes dotes de cultura, pues, además de ser funcionario distinguido en su escalafón, posee el título de abogado, en cuya profesión ha dado pruebas de su valía en diversas ocasiones. Damos la bienvenida al distinguido señor y le deseamos muchas satisfacciones en su difícil cargo.

Venta de finca

En subasta pública que se celebrará el día 14 de abril, a las doce, se venderá la casa número 9 de la calle de la Herrería, con fachada a la de la Constitución. Precio y condiciones, don Pedro Astíz, Postas, 33-2.º izquierda.

LEYENDO, COMENTANDO Y RECORTANDO

UN ANUNCIO

¿Dónde comeremos mañana?

Hombre, vaya usted a saber, según las cosas están, en qué lugar nos darán, mañanita, de comer.

TITULO DE "LUZ"

En el País de la reina de Saba —Donde no se priva a nadie de la libertad—

Y canta las excelencias del régimen aquel, diciendo:

Hay esclavos; pero con esta particularidad: que son libres de moverse a su capricho, sin dejar por eso de pertenecer a un señor.

¡Ah, vamos! Una especie de... m'alegro verte güeno.

Se permite el movimiento cuando les pica una pulga. Por eso "Luz" lo divulga y se queda tan contento.

LE ROBAN EL CARRO

Y EL BURRO

Un dependiente de una carbonería dejó un carrito y un burro a la puerta de una casa de la calle de Hortaleza, y cuando volvió ni carro ni burro estaban allí.

Y el hombre clamaba, fiero: Por el carro no lo siento, lo siento por el jumento de mi amo el carbonero.

GALLINAS!

En el pueblo de Cabra (Tarragona) y en la masía "Pere Blanch", seis o siete enmascarados maniataron y amordazaron a los dueños, anciana y anciano de 67 y 80 años; les robaron 60 pesetas, se dirigieron al corral, mataron unas gallinas y se las comieron en presencia de los viejos, retirándose tranquilamente.

Cuando el pueblo se enteró se reunieron las vecinas y una de ellas exclamó: ¡Qué ladrones más gallinas!

ORDAGO A LA CHICA!

En Palencia jugaban una partida de mus y surgió un ordago a la chica, que uno de los jugadores lanzó, con cuatro reyes.

Al cantar juego después, el que "no quiso" a la chica, se enfureció y desafió a su contrario, saliendo a la calle y le pegó dos tiros, diciéndole:

Cuatro reyes. Hoy en día los reyes no pintan nada. ¡Se acabó la monarquía! La partida está ganada.

De una crónica barcelonesa:

"La gente paga, pero murmura." Pero es que usted lo dudaba y ese murmurar le extraña? murmurar se murmuraba antes que naciera Azaña.

Clinica operatoria de los señores E. Ortega de la Riva G. Gómez de Arteché (Médicos del Hospital Civil) Paseo de la Senda, n.º 4, Hotel Teléfono 1918

HACE FALTA despensera. Informes en esta Administración, n.º 3001.

UNION CERRAJERA, S. A.

Fábricas en MONDRAGON Y VERGARA

CAPITAL SOCIAL 15.000.000 de Ptas. FONDO DE RESERVA 4.300.000 " "

Ultima emisión de acciones cubiertas por los accionistas al tipo de 200 por 100

Suscripción pública de 12.000 obligaciones 6% hipotecarias libres de impuestos

Antecedentes La Sociedad Anónima UNION CERRAJERA, constituida en 1906, cuenta con dos fábricas, una en Vergara y otra en Mondragón, que mutuamente se complementan, pues mientras aquella produce la primera materia (hierros y aceros), la segunda elabora una fabricación variadísima, que se aproxima a los 2.000 artículos diferentes, y da ocupación a más de 2.000 obreros entre ambas localidades. El volumen total de ventas en el último ejercicio fué de 17.700.000 pesetas. En el período de 1921 a 1931, singularmente en estos últimos años, se han introducido mejoras y ampliaciones importantísimas en las fábricas y en la dotación de energía eléctrica (propia), para aumentar la producción y ponerla completamente al día. Estas mejoras han ascendido a pesetas 30.843.218,99. Simultáneamente, la UNION CERRAJERA ha venido poniendo en práctica año tras año una marcha de amortización de tal importancia que alcanza a Ptas. 8.373.298,67 en que se han reducido los valores del Activo, más la constitución de reservas en cantidad de pesetas 4.300.000. El promedio de los beneficios en el decenio ha sido del orden de pesetas 20.888.053,47, y en el último, de 1930-31, fué de pesetas 3.063.920,84, siendo el promedio de dividendo en el mismo período de 11,63% y el de cotización de las acciones en la Bolsa de Bilbao, de 1.050 pesetas, en 1930, y de 1.018 pesetas, en 1931.

Características de la emisión De la emisión de 25.000 Obligaciones hipotecarias 6% autorizada por escritura ante el notario don Manuel Guijarro con fecha 9 de noviembre de 1931, pone la UNION CERRAJERA en circulación 12.000 títulos de a 500 pesetas. Las Obligaciones son al portador, con interés anual de 6% libres de impuestos vigentes al tiempo de la emisión, cupón semestral de primero de mayo y primero de noviembre y amortizables en 25 años, a contar desde el año 1936, mediante sorte o anual les, reservándose el Consejo de Administración de la Sociedad la facultad de anticipar la amortización una vez transcurridos los cinco primeros años y también la de sustituir el sorteo anual por compras en el mercado. La emisión, autorizada por la referida escritura, goza de la garantía de primera hipoteca, inscrita en el Registro de la Propiedad, sobre las fábricas, instalaciones y aprovechamientos hidroeléctricos de la S. A. UNION CERRAJERA, sobre los cuales no pesa ninguna otra carga, ni tiene la Compañía otras Obligaciones que estas hipotecarias del 6 por ciento.

Condiciones de suscripción Las 12.000 Obligaciones que se ponen en circulación se ofrecen al público al tipo de 96 por ciento, o sean 480 PESETAS POR TITULO. por lo que su rendimiento neto actual es de 6,25 por ciento. Las Obligaciones llevarán como primer cupón el de 1.º de noviembre próximo, cuyo importe excepcionalmente será de Ptas. 17,50, por incluirse en el mismo los intereses correspondientes al mes de abril.

FECHA Y PUNTOS DE SUSCRIPCION La suscripción se abre el día 5 de abril próximo en las Centrales, Sucursales y Agencias de los Establecimientos que aseguran esta operación y que son los siguientes SAN SEBASTIAN y demás plazas de Guipúzcoa . . . BANCO GUIPUZCOANO BILBAO Y MADRID . . . BANCO GUIPUZCOANO, SMITH HORN Y CIA PAMPLONA . . . CREDITO NAVARRO Y LA VASCONIA VITORIA . . . BANCO DE VITORIA SANTANDER . . . BANCO DE SANTANDER Y BANCO MERCANTIL ZARAGOZA . . . BANCO DE ARAGON

El importe de las Obligaciones solicitadas deberá desemborsarse al tiempo de la suscripción, contra recibo provisional canjeable oportunamente por los títulos. Las acciones de la UNION CERRAJERA son admitidas por el Banco de España a pignoración. Las Obligaciones 6 por 100 UNION CERRAJERA se hallan inscritas a la cotización en la Bolsa de Bilbao, y se ha solicitado del Banco de España, también, su admisión como efectos pignorables.

El poeta Ramón Diez del Corral

Visito por PIO MURIEDAS

Una de las sorpresas más grandes de mi vida fué el descubrimiento de este poeta místico y épico, abstracto y concreto que todos los días a la manera del gran poeta santanderino Romero Raizabal tiene un presupuesto para versos y tabaco. En mi exodo de peregrino de versos, he visto una luz de nimbos rojos y azules sobre la testa noble en que el anónimo goice constantemente en la humildad del poeta tierno Diez del Corral. Si verdad es que mientras exista una mujer hermosa habrá poesía, no menos cierto es que mientras exista un poeta, habrá un hombre bueno. Porque los poetas como Diez del Corral, saben perdonar con rimas, hoy, aquello que ayer, por circunstancias egoístas, les causó dolor. Los poetas sueñan deseadas bondades en todos y para todos; ya el olimpico y tierno Antonio Machado en sus versos dice: Juventud nunca vivida Quien te volviera a soñar!

¿Queréis algo más demostrativo que estas diez y seis sílabas? Los poetas con sus manos transforman piadosamente toda la belleza del alma de las cosas, en tinta y papel. Los versos de Diez del Corral, son versos creados con honda, doliente y reflexionada pasión; versos inquietos, llenos de amor, de ritmo, de deseos de perfección. En realidad, la poesía no es más que una poderosa dinamo para el optimismo, que una máquina perfecta para realizar una regla constructiva que oriente hacia horizontes felices el pensamiento humano. Yo quisiera un mundo de poetas, y digo que quisiera un mundo de poetas porque como una voz allá lejos, muy lejos, el alma de la poesía exclama: No temas, hombre; mientras exista un poeta, habrá un hombre bueno.

Por los sacerdotes ancianos

Por ser el órgano ministerial «Ahorra» el que, con el título de «La situación de los sacerdotes de edad avanzada» se ocupa de éstos, reconociendo la justicia de que no queden desamparados, es de esperar que sean atendidas las razones que se aducen por el diario republicano, que dice así: Parece que entre ciertos elementos de la Cámara hay la intención de pedir, con motivo de la discusión del capítulo del Presupuesto de gastos referente a las Obligaciones a extinguir, que a los sacerdotes que hayan cumplido cincuenta años se les considere en situación de retirados y se les concedan los dos tercios del sueldo que hubieran venido disfrutando. La justicia de esta demanda es evidente, y sería lamentable que fracasase por estrecharse contra un falso radicalismo, que en este caso estaría totalmente desplazado. Se trata de una medida de pura equidad que debería hallar el asentimiento de toda la Cámara. ¿Cuál va a ser la situación de los sacerdotes a quienes la separación de la Iglesia y el Estado coja en una edad avanzada? Aun en las más desafortunadas propagandas anticlericales se hacía siempre una excepción en favor del clero modesto, cuya situación no ha sido nunca, ciertamente, envidiable. ¿Por que ensañarse ahora con los que ya no se encuentran en condiciones de afrontar el rigor de las nuevas circunstancias? No es prebenda lo que se pide para ellos. Los dos tercios de las exiguas dotaciones que tenían asignadas no les permitirán, de seguro, vivir con holgura, pero, al menos, podrán atender a lo estrictamente indispensable, dentro de la modestia en que se ha desarrollado su vida. Y la cantidad que puedan sumar estas asignaciones no es tampoco tan considerable que pueda esgrimirse como argumento. Por lo demás, la Cámara puede votar esta propuesta sin realizar la menor infracción constitucional, ya que no se trata de conservar un sueldo a 2 pesetas.

nadie fuera del plazo fijado en la Constitución. El orgamamiento de esos derechos pasivos por parte de la Cámara no se refiere al futuro, sino a los servicios prestados en el pasado. El Estado tiene una deuda moral con esos sacerdotes ancianos y desvalidos; dejarlos abandonados a la caridad particular sería una crueldad inútil. Reconociéndolo así, la Cámara daría una alta prueba de comprensión y tolerancia.

MENESTRA Espárragos y Alcachofas "OCHOA," de Tudela Independencia, 10 Teléfono 1522

El mercado de hoy

En la Plaza de Abastos había gran cantidad de pescado, rigiendo los siguientes precios: merluza a 5,50 pesetas kilo; besugo a 2,80; anchoa a 1,80; panchos a 2,80; angulas a 5,00; bacalao a 3,50; congrio a 4,50; pescadilla a 3; chipirones a 2,50 y chicharros a 1,40. El precio de la fruta va subiendo, estando la manzana vizcaína a 0,80 y las reinetas a 1,75; las naranjas de 0,80 a 2 pesetas; cebollitas frescas a 0,50 docena; guisantes a 1,40; alcachofas a 1,60; patatas frescas a 0,90; habas a una peseta; lechugas a 0,10 una; puerros a 0,50; huevos, docena, a 2,20; queso de Burgos a 2,50; miel, a 2 pesetas.

En la Audiencia

Esta mañana y ante el Tribunal de Derecho se ha visto la causa contra Baltasar Alvarez, acusado de robo y estafa. El Fiscal pide para el encartado por el delito de robo, tres años, seis meses y veintidós días de presidio correccional y por el de estafa dos meses y un día de arresto mayor e indemnización al perjudicado en 337,50 pesetas. El defensor, don Ramón Cortázar, en un documentado informe afirma la falta de prueba para mantener la acusación fiscal. Niega el escalamiento, el abuso de confianza y la estafa. Califica los hechos de hurto doméstico con nocturnidad y pide para su patrocinado seis meses y un día de prisión correccional.

Como se ve, vienen señalando el buen tiempo las frutas y verduras que, como las primeras, son bocado caro, y los tradicionales perrechicos que, cara al sol, son minas de buen rendimiento. En la Plaza de la República había patata blanca a 24 y 26 céntimos kilo, la roja a 30 y 32, avena a 12 pesetas fanega y la cebada a 55 céntimos kilo. De gente: bien, sobre todo gente aldeana; lo que se notaba era falta de compradores: fin de mes y muchas fiestas lo explican todo.

Selección Avícola "VILLANDRANO" Polluelos LEGHORN de un día, pesetas 155 el ciento; pollitas, de 8, 10 y 12 semanas. Gallipollos mejoradores. PRRO Hnos., Luchana, B. BILBAO

TEATRO PRINCIPE MAÑANA VIERNES A las siete menos cuarto FEDERICO GARCIA SANCHEZ con su grandioso reportaje sobre la U. R. S. S. 1.ª charla.—EL ESPANTO QUIETO. Se despachan localidades sin aumento ninguno de precio EL SABADO.—2.ª y última charla.—CEMENTO PROLETARIO, TIERRA COSACA, NIEVE MONACAL y SOL MARINERO. Cada charla se divide en dos partes, con un intermedio de 15 minutos.